



Charlotte Butruille-Cardew
Avocat associé
Cabinet d'avocats CBBC
21, boulevard Saint Germain 75005 Paris
email: cbc@cbbc-avocats.com
Tel : + 33 1 53 35 87 58



49 ans, mariée, trois enfants

Titres professionnels

- Avocat au Barreau de Paris, titulaire du certificat de spécialité en droit de la famille et du patrimoine
- Registered European Lawyer Law Society England and Wales
- Praticien accrédité en droit collaboratif
- Chevalier de l'Ordre des Palmes Académiques
- Enseignant EFB processus de droit collaboratif
- Enseignement EIMA sur le processus de droit collaboratif, la négociation pluriculturelle et la déontologie des modes amiables
- Co-responsable de la sous-commission « Modes amiables familiaux à l'interne et à l'international »
- Correspondant français de l'International Family Law Journal
- Ancien chargé d'enseignement en droit de la famille à l'Université Paris XII

Diplômes

- Maîtrise de Droit Privé Général - Université Paris II Assas
- LL.M King's College London (Grande-Bretagne)
- Docteur en droit – Université Paris XII et LSE (Londres-Grande-Bretagne)
- Programme de négociation (Harvard Law School, United States)

Activités associatives et consultative

- Membre fondateur et secrétaire de IDFP (l'Institut du Droit de la Famille et du Patrimoine)
- Membre fondateur et ancien président de l'AFPDC (Association Française des Praticiens du Droit Collaboratif) – membre d'honneur
- Membre du comité scientifique de l'EIMA (Ecole Internationale des modes alternatifs de règlement des litiges)
- Ancien Membre du Comité scientifique des Etats Généraux du droit de la famille (CNB)
- *Fellow* et ancien *Governor* de l'IAFL (International Academy of Family Lawyers)
 - Membre du comité de l'Amicus Curiae, du comité de la médiation et du comité LGBT
 - 2011 Observateur au comité exécutif
- Ancien membre de Resolution (first for family law- Grande-Bretagne)
- Membre du collaborative practice group (Londres-Grande-Bretagne)
- Ancien président et fondateur de l'Alumni King's College London France
- Expert auprès de nombreuses juridictions – Angleterre et Etats Unis
- Luxembourg Max Planck Institute 2018 et 2019 *New developments in the field of cross-border family law - Brussels II ter.*
- Gouvernement néo-zélandais sur la réforme des régimes matrimoniaux, 2016
- EPEC (Commission Européenne), *Team researches for Rome III, 2006*
- English Law Society on *European divorce, 2005* (Rome III)

Conférences et formations

- **2020**
 - IFOMENE : *Procédure de divorce*
 - Commission ouverte MARD du Barreau de Paris, Cycle de conférences pour maîtriser la mise en état conventionnelle - *Séance 3 : Exercices pratiques - Modes de règlement amiables des différends, Séance 2 : Techniques de négociation - Modes de règlement amiables des différends, Séance 1 : Cadre légal et modèles d'actes*
 - IAFL, Zoom conferences, *Apostille and Notaries comparative approach - Arbitration & the impact of the global pandemic on French Courts*
 - Campus Paris, *Techniques de communication : Modes de règlement amiables des différends*
 - Barreau de Lisbonne, Zoom conference, *Collaborative practice: what does it involve for lawyers?*
 - Barreau de Paris, Journée de la femme, Conférence avec Madame Sima Samar, *Faire avancer le droit des femmes : coopération internationale, coopération interprofessionnelle*
- **2019**
 - Campus Paris, *Réforme de la procédure Civile, procédure participative et mise en état conventionnelle*
 - Kings' College London, *Issues surrounding surrogacy and inheritance rights - Divorce and family businesses*
 - Etats Généraux du Droit de la Famille (CNB), *Le divorce international : réflexes à avoir*

- **2018**

- EIMA, *Processus de droit collaboratif, procédure participative et procédure participative de mise en Etat - Négociation raisonnée, cas pratique*
- Dubai, IAFL, *Family constitutions and businesses*
- Campus, *Justice amiable, justice numérique*
- Tokyo, IAFL, organisateur de la conférence, *Alternative dispute resolution - Religious divorces - Japanese family law - international child abduction*
- Commission ouverte MARD du Barreau de Paris, *Modes de règlement amiables en droit international*
- New York, IAFL, *Prenuptial agreements - Civil law approach*
- King's College London, *Divorce in the light of Brexit - Inheritance and trusts*
- Commission ouverte MARD du Barreau de Paris, *Droit collaboratif et divorce par consentement mutuel*
- EFB, *Négociation : ateliers pratiques*
- Etats Généraux du Droit de la Famille, Paris, *Le divorce international : les réflexes à avoir*
- Atelier Legal&Network, Comundi-Lexis-Nexis, *La prestation compensatoire*

- **2017**

- Atelier Legal&Network, Comundi-Lexis-Nexis, *Le nouveau divorce par consentement mutuel*
- 6^{ème} Colloque AFPDC, *Justice humaine, justice d'avenir*
- Campus, *L'obligation MARD en droit de la famille*
- EIMA, *Droit collaboratif: une nouvelle éthique de l'avocat: réflexions sur les piliers déontologiques communes aux modes amiables,*
- New York IAFL, *L'approche française des contrats de mariage internationaux*
- King's College London, *Les conséquences pratiques du Règlement européen sur les Successions entre la France et le Royaume-Uni au regard de la spécificité de ces deux systèmes juridiques - Le trust familial est-il vivant ou mort ? Est-il toujours la meilleure protection pour les biens familiaux ?*
- Lisbonne, IAFL, *Le Processus de Droit Collaboratif dans le droit de la Famille*
- Etats Généraux du Droit de la Famille, Paris, *Le divorce international : les réflexes à avoir*

- **2016**

- New York, IAFL, *Common Law et Civil Law*
- 5^{ème} Colloque AFPDC, *Le droit collaboratif, c'est maintenant !*
- Moscou, IAFL, *La bataille de Borodino revisitée ? Le divorce franco-russe*
- Etats Généraux du Droit de la Famille, Paris, *Le divorce international : les réflexes à avoir*

- **2015**

- Dubai, IAFL, *La France et les divorces émiratis - L'approche française et les problèmes de propriété pour les étrangers*
- Campus, *Le droit collaboratif : Présentation, enjeux, mise en œuvre*
- King's College London, *La sharia et les époux, la répudiation et le divorce français*
- EIMA, *Les spécificités des litiges internationaux*
- Seville, IAFL, *La taxation internationale et ses conséquences sur le divorce*
- Etats Généraux du Droit de la Famille, *Regard européen : organisation patrimoniale des couples internationaux - Parcours mode amiable/droit collaboratif : atelier de perfectionnement – vaincre les réticences*
- 4^{ème} Colloque AFPDC, *Une autre éthique de la sortie du conflit*

- **2014**

- King's College London, *Efficiency of choice of jurisdiction in prenuptial agreements: What happens when a choice of court elects a court outside the EU? Article 5 Protocol and the "lex fori forever" – the inability for French courts to apply foreign law and the inappropriate use of the law presenting more links to the marriage*
- Campus, *L'essor en France du Droit Collaboratif*
- 3^{ème} Colloque AFPDC, *Droit collaboratif et droit international*
- Etats Généraux du Droit de la Famille, *Le droit collaboratif - Union pour tous : approche comparative et effets internationaux*
- Barreau de Paris, commission ouverte, droit de la famille, *International civil partnerships, la nouvelle réforme du droit de la famille*

- **2013**

- Décembre 2013, Web séminaire de l'IAML, *Que devrions-nous dire aux enfants ?*
- Campus, Paris, *Le droit collaboratif*
- Barreau de Paris, commission ouverte, droit de la famille, *Exécution des décisions familiales en Europe*

- King's College London, *Les partenariats enregistrés : perspectives internationales*
- 2nd Colloque AFPDC , *Défendre autrement : L'engagement de désistement*
- Conférence des Bâtonniers, Nantes, *Le droit collaboratif*
- Etats Généraux du Droit de la Famille, Paris, *Les partenariats civils européens*
- **2012**
 - IDFP, Paris, *Les clauses contractuelles en cas de divorce : la prestation compensatoire*
 - 1^{er} Colloque AFPDC, *Le droit collaboratif dans tous ses états*
 - Maison des Avocats de Caen, *Le logement familial et le divorce*
 - Etats Généraux du Droit de la Famille, Paris, *Actualité du droit international privé et communautaire*
- **2011**
 - Programme pédagogique de l'IAML, Strasbourg, *Le droit collaboratif*
 - Colloque du Conseil européen, Toulouse, *Médiation, arbitrage: une justice en devenir* and *Les modes alternatifs de règlement des conflits : les expériences réussies*
 - Université de Toulouse, *Le droit collaboratif*
 - Université d'Aix-en-Provence, *Les transformations du contentieux familial*
 - Rennes, *Le droit comparé français-anglais*
 - IFOMENE, Paris, *Présentation du droit collaboratif*
 - AIJA, Oxford, *Les accords pré-nuptiaux*
 - Etats Généraux du Droit de la Famille, Paris, *Les pièges du mariage international et le régime matrimonial en droit international privé*
- **2010**
 - Etats Généraux du droit de la famille, Paris, *Les mesures urgentes en droit européen*
 - Présentation du droit collaboratif (EDA Bordeaux, SAF le droit international de la famille – Versailles, Convention nationale des avocats, Barreaux de Bordeaux, de Grasse et de Nice)
 - Women's Forum, Londres, *Droit collaboratif*
 - Conférence, Milan, *Le droit de la famille*
 - European collaborative meeting, Rome, *Le droit collaboratif*

- King's College London, *Trusts and International Family Matters*
- Université Lyon III, *Le droit européen et international de la famille*
- Dalloz, Paris, *Les nouveautés en droit de la famille*
- Barreau de Paris, commission ouverte, droit de la famille, *Droit européen de la famille*
- Omnidroit Forum, Avignon, *Le droit international de la famille*
- **2009**
- King's College London, *Jurisprudence récente en droit de la famille international*
- Etats Généraux du droit de la famille, Paris, *Droit international de l'enfant*
- King's College London, *La jurisprudence internationale sous Bruxelles II bis- franco-british perspective*
- Université Paris II Assas, *La place du beau-parent*
- IAFL, Stockholm, *Educational program of Collaborative Law*
- **2008**
- Les Hivernales, Nice, *Présentation droit collaboratif*
- UJA, Paris, *Les conflits en matière de droit international de la famille*
- King's College London, *French Ancillary Relief - Franco-British Perspective*
- ENM, Paris, *Les litiges familiaux transfrontaliers - La coopération en matière civile*
- EFB de Paris, Barreaux de Lille et de Nice, Programme pédagogique en droit collaboratif en coopération avec des associations professionnelles (AFFJ, SAF, UJA, ADF, IAML, IDPF)
- 8^{ème} congrès de l'EWLA, *Le droit collaboratif - Les régimes matrimoniaux en droit international privé*
- Etats Généraux du Droit de la famille, Paris, *Actualité du droit international privé et communautaire*
- OmniDroit forum, *Actualité du divorce européen*
- King's College London, *International perspectives: French Matrimonial Rights and Nuptial Agreement*
- Convention du CNB, Lille, *Les modes alternatifs de règlement des litiges : le droit collaboratif*
- **2007**
- EFB, *Le droit collaboratif familial - Le forum shopping : le Règlement CE 2201/2003*

- Etats Généraux du Droit de la famille, Paris, *Le Droit Collaboratif - Famille et Entreprise*
- Conférence DBF, Bruxelles, *Les modes alternatifs en droit européen de la famille*
- 2006
- Maison du Barreau, Paris, *Conférence sur les modes alternatifs des conflits*
- Etats Généraux de la Famille, Paris, *Famille et Entreprise*
- 2005
- Colloque de l'université UCL, *Le règlement Bruxelles II Bis*, Londres
- Etats Généraux du droit de la famille, Paris, *Droit des Trusts (Atelier Famille et Entreprises)*

Publications

- Articles
- *The relationship between family law and social/digital media: it's complicated*, 2020-6-FLJ
- *Regards du praticien sur certains aspects de la loi du 23 mars 2019 de programmation 2018-2022 et de réforme pour la justice*, AJ Famille, 2019, p.518.
- *Champ d'application du Règlement « partenariats enregistrés »*, AJ Famille, 2019, p. 14.
- *Les atouts du processus collaboratif dans le nouveau divorce par consentement mutuel*, AJ Famille, mars 2018, p. 151.
- *A first insight in the application of the Succession European Regulation n°650/2012 between France and England*, International Family Law Journal, 2018/1
- *A right to refuse one's paternity?*, International Family Law Journal, 2017/2
- *The new divorce law as from 1st January 2017*, International Family Law Journal, 2017/1
- *Provisional and protective measures on assets within international divorce matters: a French perspective*, International Family Law Journal, 2016/4
- *Recognition in France of a "neutral gender" or an "intersex gender"?*, International Family Law Journal, 2016/2
- *The recognition of a tatlqi divorce decision in France: the end of an embargo?*, International Family Law Journal, 2016/1
- *International marriage contracts and the French Public Order Policy Requirements*, International Family Law Journal, 2015/4
- *Focus on the "revel de communauté" or concealment of community assets*, International Family Law Journal, 2015/4

- *A confusing French supreme court decision on applicable law to interim measures*, International Family Law Journal, 2015/2
- *A bold French supreme court decision in favor of same-sex marriage*, International Family Law Journal, 2015/1
- *Introduction of Same-sex marriage in France and the new rule of law conflict*, International Family Law Journal, 2014/2
- *Les contrats préuptiaux*, Revue Lamy droit civil, février 2012
- *Articulation du Règlement Rome III avec les autres instruments : clauses de juridiction et loi applicable*, AJ Famille, juillet-août 2012, p. 385
- *La place du droit collaboratif dans les MARC*, Revue Lamy droit civil, décembre 2011, p. 69
- *Entretien*, RJPF, février 2011, n°2, p.6
- *When love and culture clash*, PROSPECT, janvier 2011, p. 58, avec Janine DI GIOVANNI
- *French Divorce and Trusts*, IFLR, septembre 2010
- *Le processus de droit collaboratif – le processus de droit collaboratif en droit international*, AJ Famille, juin 2010, p. 254
- *Le processus de droit collaboratif*, Les cahiers de la justice, mai 2009/4, p.153
- *Le droit collaboratif en pratique*, Les cahiers de la justice, Printemps 2009, numéro 4, p. 171, avec Isabelle REIN-LECASTEREYRES,
- *Commentaire CEDH*, Gazette du Palais Famille, mai 2009
- *French Perspective on Collaborative Law* - IAML newsletter, 2009
- *Le droit de la famille au XXI^{ème} siècle : collaboratif ou pas?*, Gazette du Palais Famille, 11 novembre 2008, p. 25
- *Le couple et la mondialisation*, AJ Famille, février 2008, p. 67
- *Les conventions financières entre les époux en droit international privé*, JCP éd. Notarial n°41, 12 octobre 2007, avec Christel Chalas
- *French Matrimonial Regimes, Nuptial Agreements and International Law*, IFLR, avril 2007
- *Le droit de la Famille Collaboratif*, Personnes & Famille, 2007, avec Elisabeth Deflers
- *Le droit de la Famille Collaboratif*, AJ Famille 1/2007, janvier 2007
- *Les Modes Alternatifs de Règlement des Conflits en matière de droit européen de la famille et le cas particulier du droit de la famille collaboratif*, Observateur de Bruxelles n°67, janvier 2007
- *The 2004 French Divorce Law and International Prospects*, IFLR, septembre 2006

- *Les apports du règlement de Bruxelles II bis en matière d'enlèvements internationaux d'enfants*, GP, 25-27 septembre 2005, avec Elisabeth Deflers
- *French divorce law*, Eurojuris International website, 2005
- *La famille et l'entreprise*, Paris-entreprise, aout 2004, avec Elisabeth Deflers
- *Responsabilité civile*, note sous Civ.II, 31 mai 2000, JCPG, aout 2001
- **Ouvrages collectifs**
 - *Family Law: A global Guide from Practical Law*, Thomson Reuters, Editions 2017 à 2021
 - *Fiches Pratiques*, Lexis Nexis, Editions 2017 à 2020
 - o Fiche n° 117 : Divorcer en droit européen
 - o Fiche n° 159 : Formalités à accomplir à réception du jugement de divorce
 - o Fiche n° 342: Tentative de conciliation
 - o Fiche n° 411 : Prestation compensatoire
 - *Fiches collection Divorce*, Lexis Nexis, Editions 2019 à 2020
 - o Fascicule n° 48 : Divorce par consentement mutuel
 - o Fascicule n° 65 : Divorce pour acceptation de la rupture du mariage
 - o Fascicule n° 75 : Divorce pour altération du lien conjugal
 - *Le guide des modes amiables de résolution des différends*, Dalloz, 2017 à 2020
 - *International Relocation of Children Global Guide*, Thomson Reuters, 2016 à 2020
 - *International pre-nuptial and post-nuptial agreements*, Jordans, 2011
 - *European Lawyer Reference Series*, International Family Law
- **Interviews**
 - *Un testament peut-il imposer le célibat ?* Le Monde, septembre 2019
 - *Le droit collaboratif pour régler vos litiges en dehors des tribunaux*, Le Parisien, mars 2018, n°1143, p. 76
 - *Le divorce, nouveau tremplin pour une justice collaborative*, Les Echos, 28 janvier 2014
 - Entretien avec Jean-Luc Rivoire, *Le droit collaboratif*, France Culture, émission Le bien commun du 15 décembre 2009
 - Entretien, *Le droit collaboratif de la famille, un mode de règlement en plein essor*, dans le journal La Croix, 16 mai 2009, p.8
 - *Le casse-tête des divorces en Europe*, Le Monde, 29 novembre 2006
 - *Famille et Stock option*, lettre d'information Pechenard reprise dans le journal Le Figaro Entreprise, avril 2005

Langues

- Français
- Anglais (bilingue)
- Allemand

Date de mise à jour : 23 septembre 2020